תְּהִלִּים יד

TEHILIM 14

David wrote this psalm in response to his enemies in his time. In later generations, Israel understood David's words to apply to their problems also. Though much of the world may seem to have gone astray, Hashem will redeem His people Israel and they will rejoice.

David escribió este salmo en respuesta a sus enemigos en su tiempo. En generaciones posteriores, Israel entendió que las palabras de David también se aplicaban a sus problemas. Aunque parezca que gran parte del mundo se ha extraviado, Hashem redimirá a Su pueblo Israel y ellos se regocijarán.

לַמְנַצֵּחַ לְדָוִד.

Lamnatze-ach l'David.
For the conductor, by David.
Para el director, de David.

אָמַר נָבָל בְּלִבּוֹ אֵין אֱלֹהִים,
הִשְׁחִיתוּ הִתְעִיבוּ עֲלִילָה, אֵין עֹשֵׂה טוֹב.

Amar naval b'libo ein Elohim,
hishchitu hit-ivu alilah, ein oseh tov.
The degraded person says in their heart, "There is no Elohim",
that have acted corruptly and have done despicable deeds, there is not one who does good.

La persona degradada dice en su corazón: "No hay Elohim",
que ha obrado corrompidamente y ha hecho abominaciones, no hay quien haga el bien.

יהוה יאהדונהי מִשָּׁמַיִם הִשְׁקִיף עַל בְּנֵי אָדָם,
לִרְאוֹת הֲיֵשׁ מַשְׂכִּיל דֹּרֵשׁ אֶת אֱלֹהִים.

Adonai mishamayim hishkif al b'nei adam,
lirot hayesh maskil doresh et Elohim.
Adonai looked down from the heavens upon the children of humankind,
to see if there is a reflective person who seeks out Elohim.

Adonai miró desde los cielos a los hijos de la humanidad,
para ver si hay una persona reflexiva que busque a Elohim.

הַכֹּל סָר יַחְדָּו נֶאֱלָחוּ, אֵין עֹשֵׂה טוֹב, אֵין גַּם אֶחָד.

Hakol sar yachdav ne-elachu, ein oseh tov, ein gam echad.
All have gone astray, together they have become depraved, there is not one who does good, there is not even one.
Todos se han descarriado, a una se han depravado, no hay quien haga el bien, no hay ni siquiera uno.

הֲלֹא יָדְעוּ כָּל פֹּעֲלֵי אָוֶן,
אֹכְלֵי עַמִּי אָכְלוּ לֶחֶם, יהוה יאהדונהי לֹא קָרָאוּ.

Halo yad'u kol po-alei aven,
och'lei ami ach'lu lechem, Adonai lo kara-u.

Copyright © Kabbalah4All Congregation.
PLEASE DO NOT PRINT THESE PAGES.

Do they not realize, all those who do evil,
they who devour my people as they would devour bread, they who call not upon Adonai.

¿No se dan cuenta todos los que hacen el mal,
los que devoran a mi pueblo como si devoraran pan, los que no invocan a Adonai?

שָׁם פָּחֲדוּ פָחַד, כִּי אֱלֹהִים בְּדוֹר צַדִּיק.

Sham pachadu fachad, ki Elohim b'dor tzadik.
There they will be stricken with terror, for Elohim is with the generation of the righteous.
Allí serán aterrados, porque Elohim está con la generación de los justos.

עֲצַת עָנִי תָּבִישׁוּ, כִּי יהוה יאהדונהי מַחְסֵהוּ.

Atzat ani tavishu, ki Adonai machsehu.
You put to shame the counsel of the poor, for Adonai is their refuge.
Tú avergüenzas el consejo de los pobres, porque Adonai es su refugio.

מִי יִתֵּן מִצִּיּוֹן יְשׁוּעַת יִשְׂרָאֵל,
בְּשׁוּב יהוה יאהדונהי שְׁבוּת עַמּוֹ, יָגֵל יַעֲקֹב יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל.

Mi yiten mi-Tziyon y'shu-at Yisra-el,
b'shuv Adonai sh'vut amo, yagel Ya-akov yismach Yisra-el.
Oh that out of Zion would come the salvation of Israel,
when Adonai shall restore the captivity of His people, Jacob will exult, Israel will rejoice.

Oh, que de Sion venga la salvación de Israel,
cuando Adonai restaure el cautiverio de Su pueblo, Jacob se regocijará, Israel se regocijará.

Copyright © Kabbalah4All Congregation.
PLEASE DO NOT PRINT THESE PAGES.